

Marek Starowieyski (Varsovie)

LES DE VIRIS ILLUSTRIBUS COMME SOURCE POUR L'HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE CHRÉTIENNE ANCIENNE

1. Introduction.

Dans la littérature ancienne et médiévale existe un groupe d'écrits sous le titre *de viris illustribus* ou un titre similaire, qui contiennent de courtes biographies des écrivains chrétiens anciens et médiévaux. Ces écrits sont nés de la polémique avec les païens qui objectaient aux chrétiens leur manque de culture. C'est pour leur répondre que S. Jérôme (†419) a écrit en 392/393 son œuvre *de viris illustribus*, qui avait un but apologétique: montrer aux païens que les chrétiens aussi ont leur littérature et d'éminents écrivains. Il le souligne dans son introduction. Le *de viris illustribus* de S. Jérôme contient 135 courtes biographies d'écrivains chrétiens des quatre premiers siècles de notre ère, parmi lesquelles, Jérôme a consacré à lui-même la dernière et la plus longue. La valeur de ces 'vies' n'est pas égale: dans les premières 78 il a employé le matériau de l'*Histoire ecclésiastique* d'Eusèbe de Césarée (†339), souvent littéralement. Le reste des biographies, il l'a rédigé lui-même, non sans partialité: il ne fait pas mention de S. Augustin (†430), et sur S. Ambroise (†397) il n'écrit qu'une phrase, ce que lui reproche l'Anonyme de Melk. Malgré son manque d'objectivité, S. Jérôme a recueilli beaucoup de matière intéressante et importante. Son œuvre constitue un modèle pour ce genre littéraire.

Environ quatre-vingt-dix ans plus tard, un prêtre de Marseille, Gennade, a écrit une continuation de l'œuvre de Jérôme, mais dans une nouvelle situation, sans le caractère polémique et apologétique, typique pour l'œuvre de Jérôme. Le *de viris illustribus* de Gennade contient quatre-vingt-dix biographies, aussi courtes et concises que celles de Jérôme. Gennade, s'appuyant sur ses propres informations, nous apporte ainsi de précieuses données aussi bien sur les écrivains que sur l'époque, ce qui nous manque généralement. Malgré l'éloignement de l'Orient chrétien, Gennade nous donne quelques biographies d'écrivains orientaux.

Plus de cent ans après l'œuvre de Gennade, vers 615/616, le grand encyclopédiste espagnol, Isidore de Séville (†636), complète l'œuvre du prêtre marseillais. Son opuscule ne contient que 33 biographies écrites la plupart d'après le matériau des écrivains précédents. Les informations propres d'Isidore sont particulièrement précieuses en ce qui concerne l'Espagne Visigothique.

Ces trois œuvres: de Jérôme, de Gennade et d'Isidore, ont été interpolées: à l'œuvre de Jérôme on a ajouté deux biographies, à celle de Gennade dix, et à celle d'Isidore – treize, ce qui fait un pourcentage assez élevé car Isidore n'a écrit que 33 biographies. Toutes ces trois œuvres parlent d'écrivains chrétiens. Il est vrai que Jérôme parle de quelques Apôtres et des Évangélistes, mais en raison de leur activité littéraire. Entre autres Jérôme ajoute aux auteurs chrétiens trois écrivains juifs: Flavius Josèphe, Philon d'Alexandrie et Justus de Tibériade – et un païen, Sénèque, à cause de leurs rapports réels ou présumés avec les chrétiens.

En Espagne, l'œuvre d'Isidore a son continuateur en Ildephonse de Tolède (†667), qui vers 650 a écrit un petit opuscule contenant 14 'vies' et, en appendice, une biographie du pape Grégoire le Grand (†604). Ildephonse donne des 'vies' d'Espagnols, particulièrement de Tolédains, qui ne sont pas forcément écrivains. Le *de viris illustribus* d'Ildephonse perd ainsi le caractère universel et littéraire de ses prédécesseurs.

L'œuvre d'Ildephonse est la dernière de ce genre dans la patristique. Les trois autres proviennent du Moyen-Âge, du XII^e siècle; ce sont: le *de luminaribus Ecclesiae sive de scriptoribus ecclesiasticis* de Honorius d'Autun (*Augustodunensis*) vers 1120; le *liber de scriptoribus ecclesiasticis* de Sigebert de Gembloux (*Gemblacensis*) et *de scriptoribus ecclesiasticis liber* de l'Anonyme de Melk (peut-être de Prüfening près de Ratisbonne). Ces trois œuvres contiennent des 'vies' d'écrivains de l'Antiquité

et du Moyen-Âge. Pour nous il n'y a que les auteurs de l'Antiquité chrétienne qui nous intéressent, c'est-à-dire jusqu'à Bède le Vénérable (†732) et S. Jean Damascène (†749).

Honorius d'Autun a réélaboré les données de ses trois prédécesseurs, à savoir de S. Jérôme (I^{er} livre), Gennade (II^e livre) et Isidore (III^e livre), en ajoutant une 'vie' (de S. Denys Ps. Aréopagite) dans le I^{er} livre, tandis que dans le IV^e livre il donne des biographies écrites par lui-même, en commençant par Bède, mais la plupart de ces 'vies' concernent des écrivains du Moyen-Âge.

Sigebert et l'Anonyme de Melk font autrement. Tous les deux donnent de précieuses informations sur les écrivains de l'Antiquité tardive et du haut Moyen-Âge. Souvent ce sont presque les seules que nous possédons, par exemple sur Anianus, Arator ou Bellator. Sigebert nous donne aussi quelques informations sur les 'écrivains' du I^{er} siècle, comme, par exemple, le pape Lin, prétendus auteurs d'œuvres qui leurs sont attribuées.

Il nous semble que le matériau contenu dans ces œuvres est trop peu exploité par les patrologues. Si l'œuvre de Jérôme est généralement connue, prise en considération, éditée et traduite, comme le prouvent les dernières traductions, par exemple la polonaise ou l'italienne, l'œuvre de Gennade, d'Isidore et d'Ildephonse est beaucoup moins exploitée – la seule œuvre contemporaine qui les a mis en relief, à ma connaissance, est l'Encyclopédie polonaise de la littérature chrétienne ancienne de Jan Maria Szymusiak et Marek Starowieyski – tandis que les œuvres des trois auteurs médiévaux ne sont connues que par de rares patrologues. Nous avons donc pensé donner cette concordance des sept auteurs anciens et médiévaux de *de viris illustribus*, en croyant qu'elle pourrait être utile aux chercheurs.

Nous recevons ainsi une somme d'informations sur les auteurs chrétiens anciens. Parfois ce sont des informations bien connues par ailleurs, mais parfois aussi ce sont les seules que nous ayons sur ces écrivains. En outre nous recevons ainsi un exemple de la façon dont le Moyen-Âge a réélaboré les informations de Jérôme, de Gennade et d'Isidore. L'œuvre de Honorius d'Autun est la meilleure illustration de ce procédé. L'ensemble de ces informations nous donne l'image que le Moyen-Âge avait de cette littérature.

Cette image est souvent inattendu. Nous avons, par exemple, trois biographies d'un écrivain peu connu, Paterius, tandis que nous n'avons qu'une seule 'vie' de S. Augustin ou de S. Cyprien, écrivains non seulement importants mais également lus au Moyen-Âge. Il n'y a que Jérôme qui nous donne des informations sur des écrivains d'une telle importance que S. Grégoire de Nazianze ou S. Grégoire de Nysse, mais nous avons dans les *de viris illustribus* plusieurs 'vies' de S. Cyrille d'Alexandrie (†444), de Théodore de Mopsueste (†428), ou de l'empereur Justinien (†565), à cause des discussions nestoriennes ou des controverses touchants aux 'Trois Chapitres'. Entre autres, nous sommes un peu étonnés en trouvant chez des écrivains aussi orthodoxes que Jérôme ou Gennade 'vies' de plusieurs écrivains hérétiques: ariens, donatistes, ou priscillianistes, condamnés par l'Église. Les biographies ne sont pas toujours exactes et complètes et on ne mentionne souvent qu'une œuvre, pas toujours la plus importante.

Dans le *de viris illustribus* les auteurs sont généralement énumérés dans l'ordre chronologique, ce qui nous aide souvent à retrouver l'identité d'un écrivain, mais cette méthode peut être décevante, si, par exemple chez Honorius d'Autun dans le livre I^{er} (réélaboration de Jérôme), on trouve Gottschalk et Jean Scot Eriugène. Il arrive aussi que les rares informations, déformées par une longue voie de transmission, par exemple de la littérature syriaque, deviennent indéchiffrables: c'est le cas de Mochinus.

Nous avons pris en considération toutes les biographes de ces sept auteurs qui concernent les personnages de l'Antiquité chrétienne; y compris également les Apôtres, les Évangélistes, les écrivains juifs et païens – auxquels Sigebert ajoute on ne sait pas exactement pourquoi, Macer, ainsi que les auteurs douteux ou légendaires. Nous donnons tous les noms des écrivains en latin, en ajoutant aussi approximativement le siècle dans lequel ils ont vécu et éventuellement des informations supplémentaires pour aider à identifier ces écrivains.

2. Abréviations et bibliographie.

- H HIERONYMUS: GIROLAMO, *Gli uomini illustri (de viris illustribus)* a cura di A. CERESA-GASTALDO, Firenze 1988 (Biblioteca Patristica 12; traduction italienne). Cf. PL 23,601-720; S. VON SYCHOWSKI, *Hieronymus als Literarhistoriker, Kirchengeschichtliche Studien* 2,2, Münster 1894; E. RICHARDSON, Leipzig 1896 (TU 14,1-56); O. VON GEBHARDT, TU 14,1b, 1986, p. 1-62; *Pisma Starochrześcijańskich Pisarzy*, vol. 6, Warszawa 1970, p. 9-149 (traduction polonaise); ClavisL 616.
- G GENNADIUS, *de viris illustribus*, ed. E. RICHARDSON, Leipzig 1896 (TU 14,1a, 57-97). Cf. PL 58,1059-1120. B. CZAPLA, *Gennadius als Literarhistoriker, Kirchengeschichtliche Studien* 4,1, Münster 1896; ClavisL 957.
- Is *de viris illustribus*, C. CODOÑER MERINO, *El «de viris illustribus» de Isidoro de Sevilla. Estudio y edición crítica*, Salamanca 1964. Cf. PL 83,1081-1106; G. VON DZIALOWSKI, *Isidor und Ildephons als Literarhistoriker, Kirchengeschichtliche Studien* 4,2, Münster 1898; ClavisL 1206.
- Ild *de viris illustribus*, C. CODOÑER MERINO, *El «de viris illustribus» de Ildefonso de Toledo. Estudio y edición crítica*, Salamanca 1972. Cf. PL 96,195-204. G. VON DZIALOWSKI, *Isidor und Ildefons als Literarhistoriker, Kirchengeschichtliche Studien* 4,2, Münster 1898; ClavisL 1252.
- Hon HONORIUS AUGUSTODUNENSIS, *de luminaribus Ecclesiae sive de scriptoribus ecclesiasticis libelli*, PL 197-234:
I. *ex Hieronymo sublectus*;
II. *ex Gennadio sublectus*;
III. *ex Isidoro sublectus*;
IV. *de variis collectus*.
- Sg SIGEBERTI GEMBLACENSIS, *liber de scriptoribus ecclesiasticis*, PL 160,547-588.
- MI ANONYMI AUCTORIS (s. XII), *de scriptoribus ecclesiasticis liber*, PL 213,963-984. Cf. J. A. FABRICIUS, *Bibliotheca Ecclesiastica de scriptoribus Ecclesiasticis*, Hamburgi 1718. Traduction polonaise de H, G, Is et Ild /dans:/ J. M. SZYMUSIAK, M. STAROWIEYSKI, *Słownik wczesnochrześcijańskiego piśmiennictwa*, Poznań 1971.

3. Index.

Acacius ep. Caesariensis (IV s.)	H 98; Hon 1,99
Acilus Severus (IV s.)	H 111; Hon 1,112
Adamnanus abb. Huiensis (VII s.)	Sg 64; MI 29
Aldhelmus ep. Malmesburiensis (VII/VIII s.)	Sg 66, 132; MI 30
Agrippa Castor (II s.)	H 21; Hon 1,22
Alexander pp (II s.)	MI 6
Alexander ep. Cappadociae (III s.)	H 62; Hon 1,63
Ambrosius diac. Alexandrinus (III s.)	H 56; Hon 1,57
Ambrosius Alexandrinus (IV s.)	H 126; Hon 1,125
Ambrosius ep. Mediolanensis (IV s.)	H 124; Hon 1,125; MI 11
Ammonius philos. (II/III s.)	H 55; Hon 1,56
Amphilochius ep. Iconiensis (IV s.)	H 133; Hon 1,134; Sg 7
Anastasius ep. Antiochenus II (VI/VII s.)	Sg 42
Antiochus ep. Ptolemaidensis (IV/V s.)	G 20; Hon 2,20
Anatolius ep. Laodiceus (III s.)	H 73; Hon 1,74
Anianus (VI s.)	Sg 70

Antonius abb. (IV s.)	H 88; Hon 1,89
Apollinaris ep. Hieropolitanus (IV s.)	H 26; Hon 1,27
Apollinaris ep. Laodicensis (IV s.)	H 104; Hon 1,105
Apollonius ep. Ephesinus [?] (II s.)	H 40; Hon 1,41
Apollonius senator (II s.)	H 42; Hon 1,43
Appion (II/III s.)	H 49; Hon 1,50
Apringius ep. Pacensis (VI s.)	Is 17(30); Hon 3,19
Arabianus (II/III s.)	H 51; Hon 1,52
Arator poeta (VI s.)	Sg 38; MI 17
Archelaus ep. Mesopotamiae (III s.)	H 72; Hon 1,73
Aristides apolog. (II s.)	H 20; Hon 1,21
Arnobius (III/IV s.)	H 79; Hon 1,80
Asclepius ep. Africanus (V s.)	G 74; Hon 1,72
Asterius arianus (IV s.)	H 94; Hon 1,95
Asturius ep. Toletanus (V s.)	Ild 1(2)
Athanasius ep. Alexandrinus	H 87; Hon 1,88
Atticus ep. Constantinopolitanus (V s.)	G 53; Hon 1,51
Audentius ep. Toletanus (IV s.)	G 14; Hon 2,14
Audoenus (Dado) ep. Rotomagensis (VII s.)	Sg 58
Augustinus ep. Hipponensis (IV/V s.)	G 39; Hon 2,38
Aurasius ep. Toletanus (VI/VII s.)	Ild 4(5)
Avitus presb. (V s.)	G 48
Avitus ep. Viennensis (V/VI s.)	Is 23(36); Hon 3,27; Sg 22
Bacchiarius (IV s.)	G 24; Hon 2,24; MI 53
Bacchylus ep. Corinthensis (II/III s.)	H 44; Hon 1,45
Bardesanes (II s.)	H 33; Hon 1,34
Barnaba ap. (I s.)	H 6; Hon 1,6
Basilus ep. Ancyranus (IV s.)	H 89; Hon 1,90
Basilus ep. Caesariensis (IV s.)	H 116; Hon 1,117
Beda mon. (VIII s.)	Hon 4,1; Sg 68; MI 31
Bellator (VI s.)	Sg 88
Benedictus abb. (VI s.)	Hon 3,30; Sg 62; MI 20
Beryllus ep. Bostrensis (III s.)	H 60; Hon 1,61
Boethius philos. (VI s.)	Hon 3,22; Sg 37; MI 15
Bonifatius ep. Moguntinus (VIII s.)	Sg 121
Braulio ep. Caesaraugustanus (VII s.)	Ild 11(12)
Caesarius ep. Arelatensis (VI s.)	G(ps) 87; Hon 2,85; Sg 119; M 39
Candidus (II/III s.)	H 48; Hon 1,49
Cassiodorus senat. (VI s.)	Hon 3,21; Sg 40; MI 16
Ceolfridus abb. (VI/VII s.)	Sg 67

Cerealis ep. Castellanensis (V/VI s.)	G(ps) 97; Hon 2,95; Ps. Is 11
Claudianus presb. Viennensis [Claudianus Mamertus] (V s.)	G 83; Hon 2,82
Claudius abb. Classitanus (VII s.)	Sg 44
Clemens pp. I (I/II s.)	H 15; Hon 1,15
Clemens Alexandrinus (III s.)	H 38; Hon 1,39; MI 5
Coelestinus pp. (V s.)	G 55; Hon 2,53
Coelestius pelag. (V s.)	G 45; Hon 2,44
Columbanus abb. Luxoviensis (VII s.)	Sg 60; MI 25
Commodianus poeta (III s.)	G 15; Hon 2,15
Constantius ep. Palentinus (VI s.)	Ild 10(11)
Cornelius pp. (III s.)	H 66; Hon 1,67
Cyprianus ep. Carthaginiensis (III s.)	H 67; Hon 1,68
Cyrillus ep. Alexandrinus (V s.)	G 58; H 2,56; Sg 24
Cyrillus ep. Hierosolymitanus (IV s.)	H 112; Hon 1,113
Cyrus mon. Alexandrinus (V s.)	G 82; Hon 2,80
Damasus pp. (IV s.)	H 103; Hon 1,104
Dexter [filius Paciani] (IV s.)	H 132; Hon 1,133
Didymus Alexandrinus (IV s.)	H 109; Hon 1,110
Diodorus ep. Tharsensis (IV s.)	H 119; Hon 120
Dionysius ep. Alexandrinus (III s.)	H 69; Hon 1,70
Dionysius Areopagita [Ps.] (VI s.)	Hon 1,16; Sg 4
Dionysius ep. Corinthensis (II s.)	H 27; Hon 1,28
Dionysius Exiguus (VI s.)	Sg 27; MI 19
Dynamius (VI/VII s.)	Sg 114
Donatus haer. (IV s.)	H 93; Hon 1,94
Donatus mon. (VI s.)	Ild 3(4)
Dracontius poeta (VI s.)	Is 24(37); Hon 3,28
Ephraem diac. Syrus (IV s.)	H 115; Hon 1,116
Epiphanius ep. Salaminensis (IV s.)	H 114; Hon 1,115; MI 13
Epiphanius Scholasticus (VI s.)	Sg 12
Eucherius ep. Lugdunensis (V s.)	G 24; Hon 2,62; Is 15(28); Hon 3,17; MI 55
Eugippius abb. (VI s.)	Is 13(16); Hon 3,15; Sg 39
Eugenius (Eusebius) ep. Carthaginiensis (V/VI s.)	G(ps) 98; Hon 2,96
Eugenius ep. Toletanus (VII s.)	Ild 12(13)
Eugenius ep. Toletanus II(III) (VII s.)	Ild 13(14)
Eunomius ep. arian. Cyzicenus (IV s.)	H 120; Hon. 1,121
Eusebius ep. Caesariensis (IV s.)	H 81; Hon 1,82
Eusebius ep. Dorolitanus (V s.)	Ps. Is 10
Eusebius ep. Emisenus (IV s.)	H 91; Hon 1,92
Eusebius ep. Mediolanensis (V s.)	G 35; Hon 2,34

Eusebius ep. Vercellensis (IV s.)	H 96; Hon 1,97
Eustathius (V s.)	Sg 21
Eustathius ep. Antiochenus (IV s.)	H 85; Hon 1,86
Eutropius ep. Valentinus (IV s.)	Is 32(45); Hon. 3,28
Eutropius presb. Hispanus (V s.)	G 50; Hon. 2,48
Euzoius ep. Caesariensis (IV s.)	H 113; Hon 1,114
Evagrius ep. Antiochenus (IV s.)	H 125; Hon 1,126
Evagrius Ponticus (IV s.)	G 11; Hon 2,11
Evagrius mon. [?] (V s.)	G 51; Hon 2,49
Evodius ep. Uzaliensis (V s.)	Sg 15
F acundus ep. Hermianensis (IV s.)	Is 19(32); Hon 3,23
Fastidius ep. Britanorum (V s.)	G 57; Hon 2,55
Faustus [disc. s. Benedicti] (VI s.)	Sg 32
Faustus ep. Reiensis (V s.)	G 86; Hon 2,84
Faustinus presb. (IV/V s.)	G 16; Hon 2,16
Ferrandus diac. (VI s.)	Ps. Is 12; Sg 29
Fortunatus cf. Venantius Fortunatus	
Fortunatianus ep. Aquileiensis (IV s.)	H 97; Hon 1,98
Fulgentius ep. Ruspensis (VI s.)	Is 14(27); Hon 3,16; Sg 28; MI 14
G aius presb. Romanus (II/III s.)	H 59; Hon 1,60
Gelasius pp. (V s.)	G(ps) 95; Hon 2,93; MI 2
Gelasius ep. Caesariensis (IV s.)	H 130; Hon 1,131
Geminus presb. Antiochenus (II/III s.)	H 64; Hon 1,65
Gennadius ep. Constantinopolit. (V s.)	G 91; Hon 2,89
Gennadius presb. Massiliensis (V s.)	G(ps) 101; Hon 2,97; Sg 30
Golphilas cf. Ulphilas	
Gregorius pp. I (VI/VII s.)	Is 27(40); Hon 3,32; Ild appendix (1); Sg 41; MI 8
Gregorius pp. II (VIII s.)	Sg 74
Gregorius pp. III (VIII s.)	Sg 76; MI 9
Gregorius ep. Illiberitanus (IV s.)	H 105; Hon 1,106
Gregorius ep. Nazianzenus (IV s.)	H 117; Hon 1,118
Gregorius ep. Nyssenus (IV s.)	H 128; Hon 1,129
Gregorius ep. Turonensis (VI s.)	Hon 3,33; Sg 49; MI 37
Gregorius Thaumaturgus ep. Neocaesariensis (III s.)	H 65; Hon 1,66
H egesippus (II s.)	H 22; Hon 1,23
Helladius ep. Toletanus (VII s.)	Ild 6(7)
Hermas (I/II s.)	H 10; Hon 1,10
Heliodorus presb. (IV s.)	G 6; Hon 2,6
Heliodorus presb. Antiochenus (IV/V s.)	G 29; Hon 2,29

Helvidius (IV s.)	G 33; Hon 2,32
Heraclitus (II/III s.)	H 46; Hon 1,47
Hieronymus presb. (IV/V s.)	H 135; Hon 1,136; G(ps) introd
Hilarius ep. Arelatensis (IV/V s.)	G 709; Hon 2,68; Is 16(29); Hon 3,18
Hilarius ep. Pictaviensis (IV s.)	H 100; Hon 1,101
Hippolytus Romanus (III s.)	H 61; Hon 1,62
Honoratus ep. Constantinianensis (V s.)	G(ps) 96; Hon 2,94
Honoratus ep. Massiliensis (V s.)	G(ps) 99
Hosius ep. Cordubensis (IV s.)	Is 1(5); Hon 3,1; Sg 48
Hydatius ep. Lemnicensis (IV/V s.)	Ps. Isid. 9; Sg 18
I gnatius ep. Antiochenus (I/II s.)	H 16; Hon 1,17
Isaacus (IV/V s.)	G 26; Hon 2,26
Isaacus presb. Antiochenus (V s.)	G 67; Hon 2,65
Innocentius pp. (V s.)	G 44; Hon 2,43
Irenaeus ep. Lugdunensis (II/III s.)	H 35; Hon 1,36
Isidorus Cordubensis [?]	Sg 51
Isidorus ep. Hispalensis (VII s.)	Ild 8(9); Hon 3,40; Sg 55; MI 26
Itacius ep. Ossoboniensis	Is 2(15); Hon 3,2
J acobus apost. (I s.)	H 2; Hon 1,2
Jacobus ep. Nisibenus (Aphraates IV s. [?])	G 1; Hon 2,1
Joannes (I s. [?])	Sg 2
Joannes ap. (I s.)	H 9; Hon 1,9
Joannes diac. (VI s.)	Sg 116
Joannes Antiochenus [?] (V s.)	G 94; Hon 2,92
Joannes ep. Caesaraugustanus (VII s.)	Ild 5(6)
Joannes Cassianus (V s.)	G 62; Hon 2,60
Joannes ep. Constantinopolitanus [Chrysostomus] (IV/V s.)	H 129; Hon 1,130; G 30(ps); Is 6(19); Hon 3,6; Sg 36; MI 12
Joannes ep. Constantinopolitanus [Ieiunarius] (VI s.)	Is 26(39); Hon 3,31
Joannes Damascenus (VIII s.)	Sg 75
Joannes ep. Gerudensis (VI s.)	Is 31(44); Hon 3,37
Joannes ep. Hierosolymitanus (IV/V s.)	G 31; Hon 2,30
Joannes musicus Anglicus [?]	MI 59
Jonas abb. Bobbiensis (VII s.)	Sg 61
Jordanes ep. Gothorum (VI s.)	Sg 35; MI 22
Josephus Flavius (I s.)	H 13; Hon 1,13
Judas ap. (I s.)	H 4; Hon 1,4
Judas (II/III s.)	H 52; Hon 1,53
Julianus ep. Aeclanensis (V s.)	G 46; Hon 2,45
Julianus Pomerius	G(ps) 99; Is 12(25); Hon 3,14; Sg 54

Julianus ep. Toletanus (VII s.)	Sg 56; MI 52
Julius pp. (IV s.)	G 2; Hon 2,2
Julius Africanus hist. (III s.)	H 63; Hon 1,64
Justinianus imp. (VI s.)	Is 18(31); Hon 3,20; Sg 46
Justinianus ep. Valentinus (VI s.)	Is 20(33); Hon 3,24
Justinus apol. (II s.)	H 23; Hon 1,24
Justus ep. Orgellitanus (VI s.)	Is 21(34); Hon 3,25; MI 42 [?]
Justus ep. Toletanus (VII s.)	Ild 7(8)
Justus Tiberiensis (I s.)	H 14; Hon 1,14
Justus Viennensis cf. Justus Orgellitanus	
Juvenecus poeta (IV s.)	H 84; Hon 1,85
L actantius Firmianus (IV s.)	H 80; Hon 1,81
Latronianus Hispanus priscil. (IV s.)	H 122; Hon 1,123
Laurentius Mellifluus Novariensis (IV s. [?])	Sg 120; MI 48
Linus (I s.)	Sg 5
Leander ep. Hispalensis (VI s.)	Is 28(41); Hon 3,34
Leo pp. I (V s.)	G 71; Hon 2,69; MI 7
Leo pp. II (VII s.)	Sg 59
Leontius Neapolitanus, ep. Cyprius (VI/VII s.)	Sg 57
Leporius presb. (IV/V s.)	G 60; Hon 2,58
Licinianus ep. Carthaginiensis (VI s.)	Is 29(42); Hon 2,35
Lucas ev. (I s.)	H 7; Hon 1,7
Lucifer ep. Caralitanus (IV s.)	H 95; Hon 1,96
Lucianus presb. Antiochenus (III/IV s.)	H 77; Hon 1,78
Lucianus presb. (V s.)	G 47; Hon 2,46
Lucius ep. arian. Alexandrinus (IV s.)	H 118; Hon 1,119
M acarius mon. (IV s.)	G 10; Hon 2,10
Macarius mon. Romanus (V s. [?])	G 28; Hon 2,28
Macer poeta (I ante Chr./I post Chr.)	Sg 13
Macrobius diac. (III s.)	Ps. Is 2
Macrobius presb. donat. (IV s.)	G 5; Hon 2,5
Malchion presb. Antiochenus (III s.)	H 71; Hon 1,72
Marcellinus presb. (IV s.)	Ps. Is 14
Marcellinus Comes (IV s.)	MI 56
Marcellus (I s.)	Sg 1
Marcellus ep. Ancyranus (IV s.)	H 86; Hon 1,87
Marcus ev. (I s.)	H 8; Hon 1,8
Marcus poeta (VIII s.)	Sg 33
Marius Victorinus phil. (IV s.)	H 101; Hon 1,102
Martinus ep. Baracensis (VI s.)	Is 22(35); Hon 3,26; Sg 19, 117; MI 37

Mathaeus ev. (I s.)	H 3; Hon 1,3
Maximus (II/III s.)	H 47; Hon 1,48
Maximus ep. Caesaraugustanus (VI/VII s.)	Is 33(46); Hon 3,39
Maximus Cynicus (IV s.)	H 127; Hon 1,128
Maximus ep. Taurinensis (IV/V s.)	G 41; Hon 2,40
Melito Sardensis (II s.)	H 24; Hon 1,25
Methodius ep. Olympensis (III/IV s.)	H 83; Hon 1,84
Miltiades apolog. (II s.)	H 39; Hon 1,40
Minutius Felix apolog. (II/III s.)	H 58; Hon 1,59
Mochinus Mesopotamus [?]	G 72; Hon 2,70
Modestus (II s.)	H 32; Hon 1,33
Montanus ep. Toletanus (V/VI s.)	Ild 2(3)
Musaeus presb. (V s.)	G 80; Hon 2,78
Musanus (II s.)	H 31; Hon 1,32
Nestorius ep. Constantinopolitanus haer. (V s.)	G 53; Hon 2,52
Nicetus ep. Romacianae (IV/V s.)	G 22; Hon 2,22
Nonnitus ep. Gerudensis (VI s.)	Ild 9(10)
Novatianus Romanus (III s.)	H 70; Hon 1,71
Olympius ep. Hispanus (IV s.)	G 23; Hon 2,23
Optatus ep. Milevitanus (IV s.)	H 110; Hon 1,111
Orientius poeta (V s.)	Sg 34
Origenes Alexandrinus (III s.)	H 54; Hon 1,55
Orosius presb. (IV/V s.)	G 40; Hon 2,39; MI 69
Orsiesis (Horsiesi) mon. (IV s.)	G 9; Hon 2,9
Pachomius abbas (IV s.)	G 7; Hon 2,7
Pacianus ep. Barcinonensis (IV s.)	H 106; Hon 1,107
Pamphilus presb. (III/IV s.)	H 75; Hon 1,76
Pantaenus Alexandrinus (II s.)	H 36; Hon 1,37
Papias ep. Hierapolitanus (I/II s.)	H 18; Hon 1,19
Paschasius diac. (VI s.)	Sg 17
Paschasius ep. Lilybaetanus (V s.)	Is 11(24); Hon 3,11; Sg 25
Pastor ep. Galaciae (V s.)	G 77; Hon 2,75
Paterius (VI/VII s.)	Hon 4,5; Sg 43; MI 24
Paulinus presb. Mediolanensis (IV/V s.)	Is 4(17); Hon 3,4
Paulinus ep. Nolanus (V s.)	G 49; Hon 2,47; Sg 14
Paulinus ep. Trevirensis [?] (IV s.)	G 69; Hon 2,67
Paulonas presb. [disc. S. Ephraem] (IV s.)	G 3; Hon 2,3
Paulus ap. (I s.)	H 5; Hon 1,5
Paulus ep. (IV s.)	G 32; Hon 2,31
Paulus (Petrus) presb. Pannoniae (V s.)	G 75; Hon 2,74

Paulus [et Stephanus] mon. (VI s.)	MI 57
Paulus diac. Neapolitanus [?]	Sg 69
Pelagius haer. (IV/V s.)	G 43; Hon 2,42
Pelagius pp. (diac.) (VI s.)	Sg 115
Petronius ep. Bonnoniensis (IV/V s.)	G 42; Hon 2,41
Petrus ap. (I s.)	H 1; Hon 1,1
Petrus presb. Edessae (IV/V s.)	G 75; Hon 2,73
Petrus ep. Illerdensis (VI s.)	Ps. Is. 13
Petrus ep. Ravennatensis [Chrysologus] (V s.)	MI 28
Philastrius ep. Brixienensis (IV s.)	Ps. Is 3
Phileas Thmuensis (III/IV s.)	H 78; Hon 1,79
Philippus presb. (IV/V s.)	G 63; Hon 2,61
Philippus ep. Gortyniensis (II s.)	H 30; Hon 1,31
Philo Judaeus (I s.)	H 11; Hon 1,11
Phoebadius ep. Agennensis (IV s.)	H 108; Hon 1,109
Photinus ep. Sirmiensis (IV s.)	H 107; Hon 1,108
Pierius presb. Alexandrinus (III/IV s.)	H 76; Hon 1,77
Pinytus ep. Cretensis gnost. (II s.)	H 28; Hon 1,29
Polycrates (I s.)	Sg 3
Polycrates ep. Ephesiorum (II s.)	H 45; Hon 1,46
Polycarpus ep. Smyrnensis (I/II s.)	H 17; Hon 1,18
Pomponius poeta (IV s.)	Sg 53
Pontius diac. (III s.)	H 68; Hon 1,69
Porc[h]arius mon. (III s.)	MI 58
Possidius ep. Calamitanus (V s.)	Is 8(21); Hon 3,8; Sg 16
Primasius ep. Hadrumentanus (VI s.)	Is 9(22); Hon 3,9
Priscianus Caesariensis gramm. (VI s.)	MI 18
Priscillianus ep. Abulensis haer. (IV s.)	H 121; Hon 1,122
Proba poetria (IV s.)	Is 5(18); Hon 3,5; Sg 52
Prosper Aquitanus (V s.)	G 85; Hon 2,83
Proterius ep. Alexandrinus (V s.)	Is 10(23); Hon 3,10; Sg 26
Prudentius poeta (IV/V s.)	G 13; Hon 2,13; Ps. Hier. 137
Quadratus apolog. (II s.)	H 19; Hon 1,20
Reticus ep. Augustodunensis (III/IV s.)	H 82; Hon 1,83
Rhodon gnost. (II s.)	H 37; Hon 1,38
Rufinus presb. Aquileiensis (IV/V s.)	G 17; Hon 2,17; Ps. Is 6
Sabbatius ep. novat. (IV/V s.)	G 25; Hon 2,25
Salvianus presb. Massiliensis (V s.)	G 68; Hon 2,66
Samuel presb. Edessenus, monoph. (V s.)	G 83; Hon 2,81
Sergius pp. (VI/VII s.)	MI 10

Sedulius poeta (V s.)	Is 7(20); Hon 3,7; Sg 6; MI 35
Seneca Lucius Annaeus (I s.)	H 12; Hon 1,12
Serapion ep. Antiochenus (II s.)	H 41; Hon 1,42
Serapion ep. Thuenus (IV s.)	H 99; Hon 1,100
Servus Dei presb. (V s. [?])	G 887; Hon 2,86
Severianus ep. Gabalensis (IV/V s.)	G 21; Hon 2,21
Severus ep. Malacitanus (VI s.)	Is 30(43); Hon 3,36
Sextus (II/III s.)	H 50; Hon 2,51
Sidonius Apollinaris ep. Arvercorum (V s.)	G 92(ps); Hon 2,91
Simplicianus ep. Mediolanensis (IV s.)	G 37; Hon 2,36
Siricius pp. (IV s.)	Is 3(16); Hon 3,3
Sixtus pp. (II s.)	Ps. Is. 1; Sg 47 [?]; MI 4
Socrates hist. (V s.)	Sg 10
Sozomenus hist. (V s.)	Sg 11
Sophronius mon. (IV s.)	H 134; Hon 2,135
Sulpicius Severus (IV/V s.)	G 19; Hon 2,19
Syagrius ep. Hispanus (V s.)	G 66; Hon 2,64
Symphrosianus (Symposium) poeta	MI 73
T atianus apolog. (II s.)	H 29; Hon 1,30
Telesphorus pp. (II s.)	MI 1
Tertullianus apolog. (II/III s.)	H 53; Hon 1,54
Theodolus [?]	Hon 3,13; Sg 134; MI 36
Theodolus (Theodorus) presb. Coelosyriae (V s.)	G 92; Hon 2,90
Theodorus cf. Gregorius Thaumaturgus	
Theodorus mon. [successor Pachomii] (IV s.)	G 8; Hon 2,8
Theodorus ep. Ancyranus (V s.)	G 56; Hon 2,54
Theodorus ep. Cantaurensis (VII s.)	Sg 63; MI 27
Theodorum ep. Heracleensis (IV s.)	H 90; Hon 1,91
Theodorum ep. Mopsuestenus (IV/V s.)	G 12; Hon 2,12; Ps. Is. 4
Theodoretus ep. Cyrrensis (V s.)	G 90; Hon 2,88; Sg 9
Theophilus (II/III s.)	H 43; Hon 1,44
Theophilus ep. Alexandrinus (IV/V s.)	G 34; Hon 2,33
Theophilus ep. Antiochenus (II s.)	H 25; Hon 1,26
Theotimus ep. Tomorum (IV s.)	H 131; Hon 1,132
Tiberianus Baeticus prisc. (IV s.)	H 123; Hon 1,124
Timotheus ep. (IV/V s.)	G 59; Hon 2,57
Timotheus ep. monoph. Alexandrinus [Ailurus] (V s.)	G 72; Hon 2,71
Titus ep. Bostrensis (IV s.)	H 102; Hon 1,103
Triphyllus ep. Lecrensis (IV s.)	H 92; Hon 1,93
Tryphon (III s.)	H 57; Hon 1,58
Tyconius donat. (IV s.)	G 18; Hon 2,18

Ulphilas (Golphilas) ep. arian. (IV s.)	Sg 8
Ursinus mon. [?] Romanus [?] (IV s.)	G 27; Hon 2,27
Valerianus Calogoritanus ep. (IV s.)	Ps. Hier. 136
Venantius Fortunatus (VI s.)	Sg 45
Verecundus ep. Iuncensis (VI s.)	Ps. Is 7
Victor pp. (II s.)	H 34; Hon 1,35
Victor Capuanus (VI s.)	Sg 20; MI 211
Victor ep. Cartennensis (V s.)	G 78; Hon 2,76
Victor ep. Tunnunensis (VI s.)	Is 25(38); Hon 3,29
Victor ep. Vitensis (V s.)	MI 23
Victorianus ep. (VI s.)	Ps. Is 8
Victorinus cf. Marius Victorinus	
Victorinus rhetor Massiliensis (V s.)	G 61; Hon 2,59
Victorinus ep. Petabionensis (III/IV s.)	H 74; Hon 1,75
Victorinus Aquitanus (V s.)	G 89; Hon 2,87
Vigilius diac. (V s.)	G 52; Hon 2,50
Vigilius ep. Tridentinus (IV/V s.)	G 38; Hon 2,37
Vigilantius haer. (IV s.)	G 36; Hon 2,35
Vincentius presb. (V s.)	G 81; Hon 2,79
Vincentius presb. Lerinensis (V s.)	G 64; Hon 2,63
Vitellius Afer donat. (IV s.)	G 4; Hon 2,4
Voconius ep. Castellanus (V/VI s. [?])	G 79; Hon 2,77
Wulphilas cf. Ulphilas	
Zacharias pp. (VII s.)	Sg 77; MI 32
Zenophirus Constantinopolitanus (Theophanes Byzantinus [?]) (VI s.)	MI 74
Zosimus pp. (V s.)	MI 3.